

在省思回應中、與神同行

Walk with God in Reflection and Response



『學習、*Learning*』

Experience is not what happens to you.
It's what you do with what happens to you.

『經驗』、
不是單單指我們過去的『經歷』，
而是指因著這些經歷，
現在我們會怎麼做。

— by Aldous Huxley from his book
“*Texts & Pretexts: An Anthology with Commentaries*”

『學習、*Learning*』

『記得、*Remember*』

『省思、*Reflect*』

『回應、*Respond*』

『評估、*Review*』

『記得、Remember』



『記得、Remember』

這些石頭在你們中間可以作為證據。
日後你們的子孫問你們說、
這些石頭、是甚麼意思。
你們就對他們說、這是因為約但河的水、
在耶和華的約櫃前斷絕...

這些石頭要作以色列人永遠的記念。

*These rocks will
always remind the Israelites of this..*

(約書亞記：四6-7 NCV)

『記得、Remember』

記得『神的帶領、Leading』

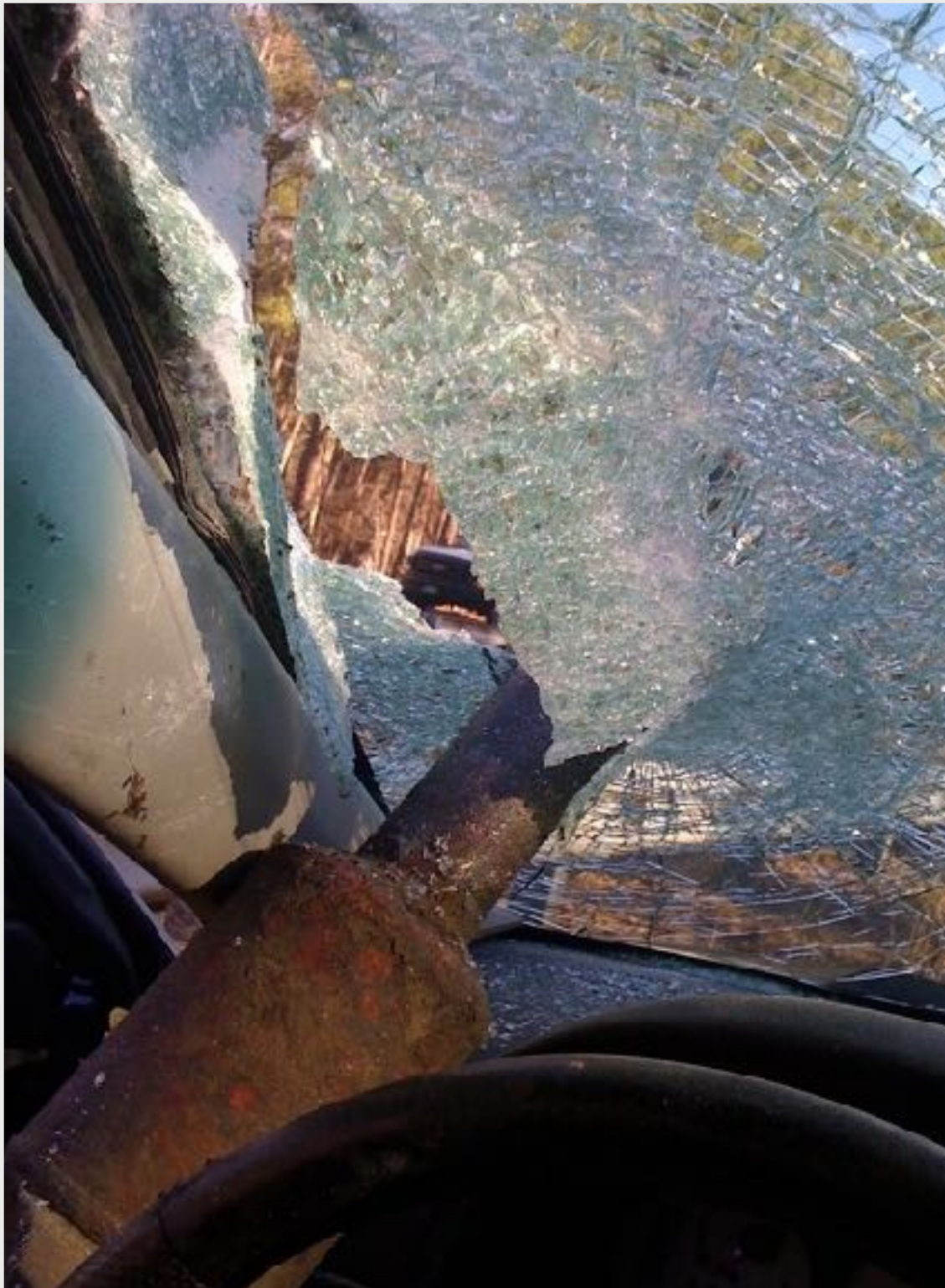
記得『神的管教、Discipline』

記得『神的恩典、Grace』

記得『神的話語、Words』

記得『對神委身、Commitment』

『記得、Remember』



『記得、*Remember*』

『記得、*Remember*』 …

是爲了『提醒、*To Remind*』

『省思、*Reflect*』



『省思、*Reflect*』

凡是真實的、可敬的、公義的、
清潔的、可愛的、有美名的。
若有甚麼德行、若有甚麼稱讚、
這些事你們都要**思念**。

Fix your thoughts on what is true, and honorable,
and right, and pure, and lovely, and admirable.

Think about things that are
excellent and worthy of praise.

(腓立比書：四8 *NLT*)

『省思、*Reflect*』

我要題說耶和華所行的，
我要記念你古時的奇事。

*But then I recall all you have done, O Lord;
I remember your wonderful deeds of long ago.*

(詩篇：七十七11 *NLT*)

『省思、*Reflect*』

我也要思想你的經營，
默念你的作為。

*I will think about all you have done;
I will reflect upon your deeds!*

(詩篇：七十七12 *NET*)

『省思、*Reflect*』

好叫人看見、知道、思想、明白，
這是耶和華的手所作的，
是以色列的聖者所造的…。

*So that people may see and know,
may consider and understand,
that the hand of the Lord has done this,
that the Holy One of Israel has created it.*

(以賽亞書：四十一20 *NIV*)

『省思、*Reflect*』

『省思、*Reflect*』 …

是爲了『學習、*To Learn*』

『回應、Respond』



『回應、Respond』

你們中間誰是**有智慧、有見識**的呢，
他就當在**智慧的溫柔上**、
顯出他的**善行**來。

*If you are wise and understand God's ways,
prove it by **living an honorable life,**
doing good works with the humility
that comes from wisdom.*

(雅各書：三13, NLT)

『回應、Respond』

你們在我身上所學習的、所領受的、
所聽見的、所看見的，
這些事你們都要去行，
賜平安的神、就必與你們同在。

*Whatever you have learned or received
or heard from me, or seen in me—
put it into practice.
And the God of peace will be with you.*

(腓立比書：四9 NIV)

『回應、Respond』

*I hear and I forget.
I see and I remember.
I do and I understand.*

我聽見、就忘記；
我看見、就記得；
我去做、就了解。

— *Anonymous*

『回應、*Respond*』

『回應、*Respond*』...

是爲了『行動、*To Act*』

『評価、*Review*』



『評估、Review』

Practice makes perfect?

*No, practice doesn't really make perfect;
what it makes is permanent...*

練習會使人『熟能生巧』嗎？

不，單單練習不會使人『熟能生巧』，
而只會讓人『定型』。

— by Dr. Howard G. Hendricks from his book
『Teaching To Change Life』

『評估、Review』

我們當深深考察自己的行為，
再歸向耶和華……。

*Let us **examine** and see what we have done
and then return to the Lord.*

(耶利米哀歌：三40 NCV)

『評估、*Review*』

『評估、*Review*』...

是爲了『進步、*To Improve*』

在省思回應中、與神同行



在省思回應中、與神同行

『記得、*Remember*』、
是爲了『提醒、*To Remind*』

『省思、*Reflect*』、
是爲了『學習、*To Learn*』

『回應、*Respond*』、
是爲了『行動、*To Act*』

『評估、*Review*』、
是爲了『進步、*To Improve*』